



# AVÔ APRENDIZ

PARA MIGUEL URBIM

Carlos Urbim

Porto Alegre, 2015

Preciso aprender a dizer  
como é a linha divisória,  
no lugar onde nasci. De um  
lado, se fala português. No  
outro, tudo é em espanhol.

Quando era bem pequeno,  
achava que a gente via a  
linha costurada no chão. Mas  
nada separa Santana de  
Rivera: não há linha, nem  
muro, cerca, ponte ou rio.  
E se fala bem entrelaçado.

|           |           |
|-----------|-----------|
| LECHE     | LEITE     |
| NARANJA   | LARANJA   |
| FIDEO     | MASSA     |
| LECHUGA   | ALFACE    |
| QUESO     | QUEIJO    |
| Uruguay ← | Brasil →  |
| GALLETA   | BOLACHA   |
| TELÀ      | TECIDO    |
| REMOLACHA | BETERRABA |
| HUELGA    | GREVE     |
| SURDO     | CANHOTO   |
| DUELO     | LUTO      |
| AMOR      | AMOR      |

Cresci na Rua dos Andradas.  
Bem na frente da Praça  
Getúlio Vargas. Nossa turma  
vivia brincando na praçinha.  
Antigamente, era ali que  
montavam os circos e  
parques de diversões. Alegria  
pura. Éramos vizinhos de  
bailarinas, palhaços, trapezi-  
tas, domadores, leões, elefantes,  
meninos e garotas que giravam  
rodas gigantes e carrosséis.

5

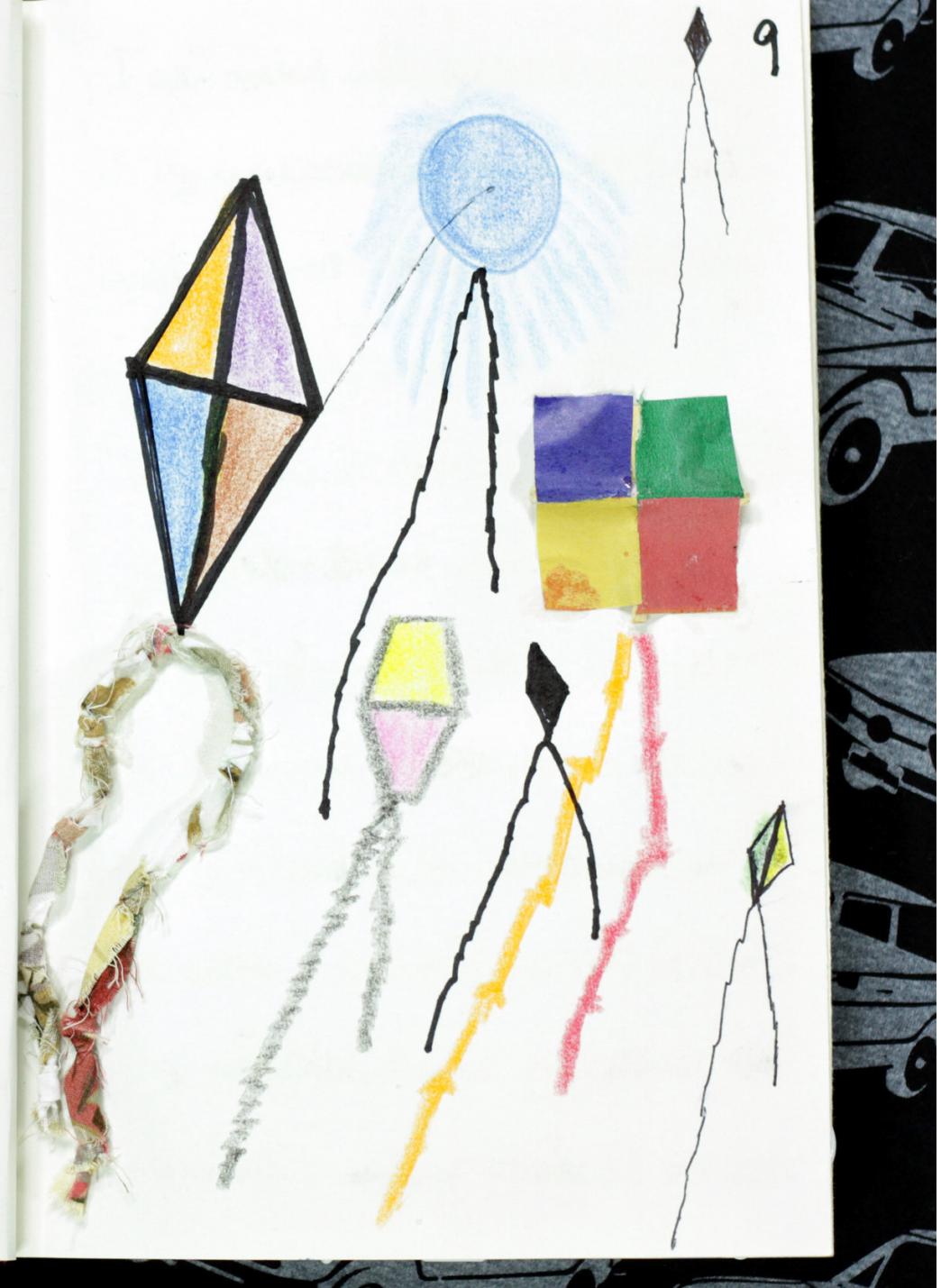


Há que aprender a lembrar:  
quando a gente é criança,  
parece que as horas custom  
a passar. Então, nos dias  
com chuvas de verão, era  
a hora de ficar em casa e  
fazer vários barquinhos  
de papel. Depois do aqua-  
cino, dava para brincar na  
calçada. Ainda está forte  
a correnteza lá no alto da  
radeira. Os barquinhos riem.



Mas o brinquedo mais lindo  
em Rivera e Livramento é  
pandorga. De todos os tipos:  
redonda com franjas, papa-  
gaio, pipe, barril, avião,  
boneco, caixa, marimbondo.

Feitas com varetes, barbante,  
papel de seda e rabo feito de  
tiras de pano. Na Fronteira,  
Sexta-Feira Santa é dia de  
pandorgas. Se há vento, elas  
voam todas juntas lá no céu.



A gurizada também gosta de inventar aviõeszinhos de papel. Lançados com jeito, eles voam longe, perambulam pelo ar. Alguns parecem até foguetes lançados pela Nasa. A gente sabia tudo sobre corrida espacial. Um amigo colecionava as reportagens sobre naves e discos voadores. De noite, o Sputnik com a Laika passava sobre Santana.

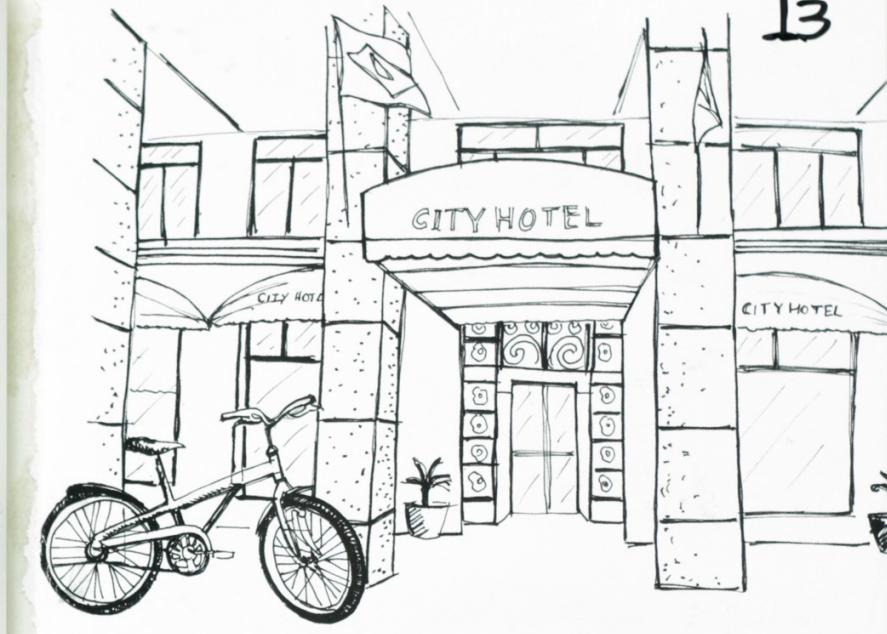


Preciso aprender a confessar  
que confundo cores. Vejo todos  
mas não sei dizer quais são.

Daltônia é o nome disso.

Há daltônicos, casos extremos,  
que não enxergam cor. A vida  
deles é em preto e branco.

Outros, que nem eu, dizem  
que verde é parecido com bege  
ou que não há diferença entre  
roxo e azul marinho. E metade  
de daltônico talvez possa ser.



MARINA KNAPP





Há uma data que todos  
gostam de comemorar: o dia  
de fazer aniversário. Há  
bolo, docinhos, sorvete, balões.  
E os convidados trazem sempre  
algum presente para quem está  
frente, de gravatinha nova,  
loucos para amarrar as velas.  
Quando era pequeno, além do  
bolo com merengue e dos pastéis,  
minha mãe fazia cocadinhos e  
chocolate serrado em seções.



B de borboleta, em inglês 15B  
é butterfly - nome da creche  
no Bairro Peixoto, primeira  
escolinha do meu neto Miguel.  
Borboletas sempre me fascinam.  
Quando aparece alguma no pátio  
de, muito raro, dentro de casa, é  
para mim um bom sinal. O poeta  
pantaneiro Manoel de Barros cantou  
isso: "Borboletas me consideram a  
elas. O privilégio insetal de ser  
uma borboleta me atraiu".



17

"Eles passarão, eu passarinho"

é o verso mais citado de Mario Quintana. Adoro pássaros. Meu despertador é o pássar que todos os dias começa a cantar aí por círco da madrugada (e deixa o pátio cheio de coco branco). É bonito de ver, no céu do Pampa, o desfile barulhento de catuari-  
tos pra lá e pra cá. Também é lindíssima a revada das an-  
dorinhas que vão mão sei onde.



19

Conheci o mar só quando tinha 20 anos. Fiquei esfasia-  
do, que nem o quei descrito por Eduardo Galeano: "Pai, me ajuda a encerjar tudo". As ondas em movimento contínuo, com seu som inesquecível, a areia que brilha ao sol, a li-  
nha infinita do horizonte. Meu peixe predileto é o golfinho,  
sempre alegre. E, na mesa,  
o melhor de todos é bacalhau..

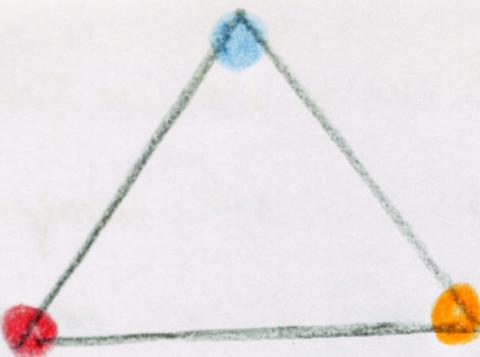


91

Éramos quatro irmãos: Soelci,  
Paulo, Iu e Orlando. Jogo de bola  
com discussões, brigas, implicâncias.  
Guerra de mocinhos contra bandidos. Palmadas nos mais brigões,  
que ficavam de castigo. Mas ai  
nasceu a única irmãzinha —  
Maria Aurora. Tudo mudou,  
apareceram fitas, laços, flores,  
bonecas. Meu primeiro presente para  
Aurora foi uma bonequinha de  
plástico comprada em Rivera.

No futebol eu era um fiasco.

Se ficasse no gol, sempre engolia frango. Uma mulidez. Mas com bolinha me dava um pouquinho melhor, talvez por ser cãozito. Cada guri tinha a bola de quele número um. Esse nunca entrava no jogo às ganhas, pois o risco de perder para sempre era total. A gente só botava no triângulo os que podiam ser confrades no armazém com poucas moedas.



Todo mundo tinha em casa uma pilha de gibis. Parte da mesada era para novas histórias em quadrinhos. Mandrake, o mágico, Fantasma, sempre misterioso, Superman, Tarzan, todos os da Disney, o clube do Bolinha, Sobrinhos do Capitão, Homem Aranha, todos os gibis sobre o Velho Oeste. Depois de lidas e relidas, as revistas eram levadas para o cinema. Na hora dos intervalos das matinês, a pechincha da troca.

ANDY WARHOL



ANDY WARHOL



ANDY WARHOL



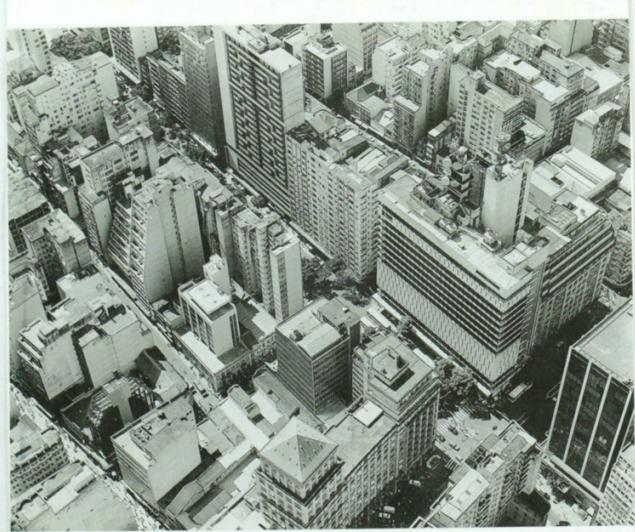
27

Vim morar em Porto Alegre, aos 19 anos, em 1967. Embora estalhe que sou de Sant'Ana do Livramento, o tempo de viver na capital gaúcha já é muito mais. Aprendi a ser jornalista, casei com a Alice, tivemos o Emiliano (1978) e o Glauco (1981), comecei a publicar livros em 1984. Gosto de estar em Porto Alegre, perto dos amigos, tanto na friagem quanto no calorão. E a luz é belíssima nos meses de outono.

ANDRÉ CHASSOT



GUILHERME LUND

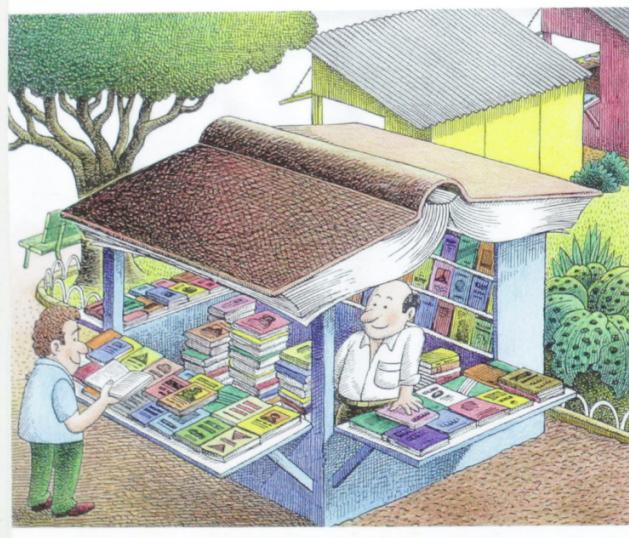


99

Quando vou a escolas, sempre digo aos alunos que a sala sagrada de um colégio é a biblioteca. Para provar, inventei a Biblio (1987), a Traça que descobre o encanto da cultura onde mora, entre os livros. A biblioteca mais divertida do mundo é a Feira do Livro de Porto Alegre, na Praça da Alfândega. Desde 2009 trago o orgulho de ser eleito patrono da 55ª Feira. Me senti que nem Rei Momo no Carnaval.



EUGÉNIO NEVES



São muitos os poemas e letras  
de canções que falam de flores. To-  
dos muito bonitos. Minha avó Rosa,  
mãe da minha mãe Amália, culti-  
vara copos-de-leite nos canteiros  
mais úmidos do pátio. As flores  
brancas em forma de cálice eram  
para Dona Rosa vender no Dia de  
Finados. Os clientes levavam os bu-  
quês rodeados com as grandes folhas.  
As flores que acho mais lindas, tão  
delicadas, não as orquídeas.



Não conheci meus avôs, Clodomiro  
Silva e Paulo Nóbrega. Faleceram  
antes de eu nascer. Mas sei que  
seria gostoso sentar no colo deles,  
segurando por mãos grandes, quieti-  
nho a ouvir suas histórias e risa-  
das. Agora, aprendiz de avô,  
tenho que cultivar a paciência.  
Preciso aprender a esperar o dia.  
Tomara que chegue logo o momento  
de ouvir o gurizinho, sorrindo, os  
olhos brilhando, me chamar: Vô!



Urbin é sobrenome espanhol.

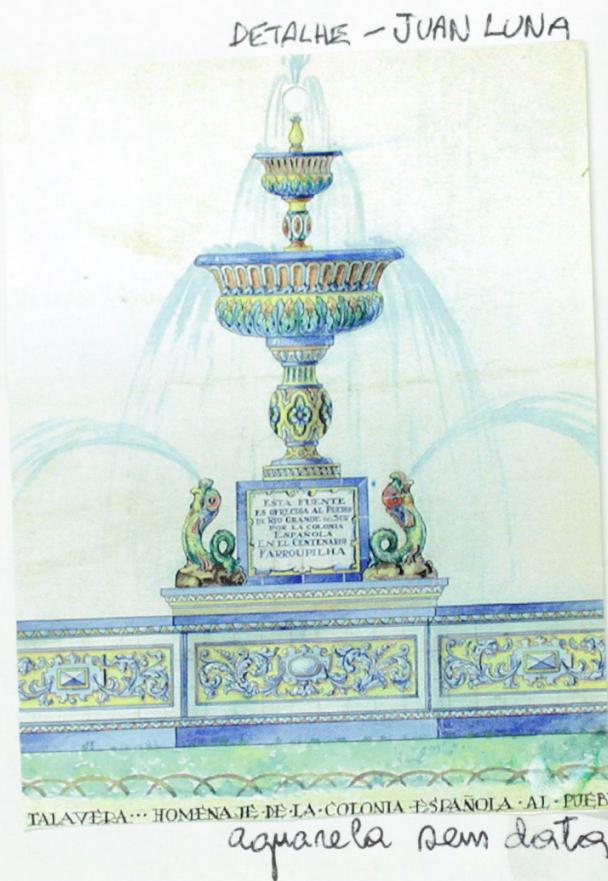
Em Porto Alegre, estamos representados no marco zero, na frente da Prefeitura. Fonte de Talavera.

Mas Urbin é basco, de Vizcaya.

Lá, muitos querem se separar da Espanha. Seria a Pátria Basca.

Vai demorar, é complicadíssimo.

Por enquanto, somos uma tribo vinda de Portugalete, aldeia pertinho de Bilbao. A família se espalhou por todo o Brasil!



Nas noites de lua cheia, lá  
em Lioramento, jurava que via  
São Jorge entre as crateras, na  
eterna luta contra o dragão.

Dia 23 de abril, a procissão de  
fiéis vestidos de branco começava  
na nossa praçinha. Não tenho  
certeza se creio, mas até hoje  
me lembro da contoria: "Aí vem  
São Jorge de Aruanda no seu  
cabalo branco. Saravá, limba  
de Umbanda. Saravá, peus filhos".

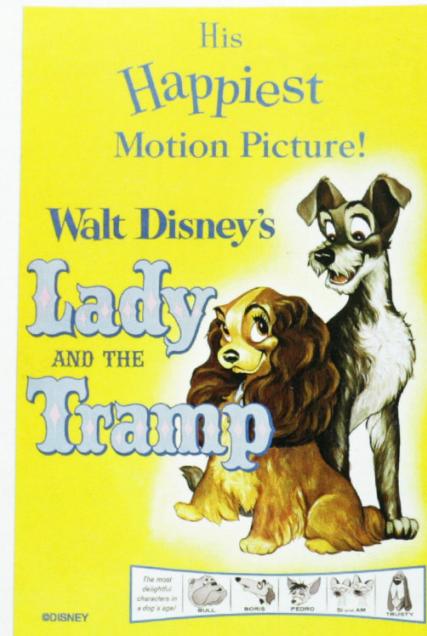
ZORAVIA BETTIOL



Tenho dois livros sobre o assunto:

"Álbum de figurinhas" e "Goma Anábica". Não posso esquecer de falar sobre isso, aprendiz de avô.

Era uma obsessão: tentar completar o álbum. Nunca consegui. Faltavam as mais difíceis, sobrava um monte de repetidos. Filme de sucesso logo virava álbum. Há moedas para os pacotinhos: azar se iguala. As mais disputadas foram os crachás de "A Dona e o Vagabundo".



Minha infância foi marcada pelas chegadas e partidas dos trens, na época principal meio de transporte entre as cidades. Vim morar em Porto Alegre viajando no trem Minuano. Antes, as locomotivas eram com caldeiras alimentadas com muita lenha. Saía uma fumaceira lá na frente, enquanto os vagões pareciam serpente a se amarrar. Tenho um livro ainda inédito: "Maria Fumaça".



Em 4 de fevereiro de 2015, dia dos meus 64 anos, fiz a promessa para mim mesmo: preciso aprender a contar novas histórias. Muitas, para entreter meu netinho. Devem ser bem alegres, cheias de personagens, para que ele fique gostando de ler. Sempre risonho. Vou fazer como ensinou Mario Quintana. A gente tem que espihar a voz e dizer quase rezando "Era um vez..."





45

Miguel nasceu em São Paulo,  
no dia 23 de março de 2014. Foi  
morar pertinho do Parque Água  
Branca. Seu primeiro passeio  
foi para ver as galinhas e perus.  
Achei que teria um paulistinha,  
onra meu! Mas, depois de passear  
por Porto Alegre e Terezópolis, Miguel  
vai morar no agradável Bairro  
Peixoto, Copacabana, Rio. Acho  
que, quando for a hora, vou con-  
nover com um carioca típico.

JOSÉ DATRINO - PROFETA GENTILEZA



Não posso esquecer de  
dizer e sempre, reeeempre,  
repetir para o Miguel, como  
fiz com o pai e o tio dele:  
vale a pena ser gentil.



## CORREÇÃO - Página 18

Golfinho não é peixe. Mas é o animal marinho mais bonito e querido.

## AGRADECIMENTOS

A prof. ALICE URBIM, que permitiu  
ansalto constante a seu precioso  
acervo de colecionista.

À RÔ ORLANDI, que me deu belos

